

适羅斯公書序

适羅斯乃羅馬亞細亞之城昔時極其繁華也乃在宗徒葩韋泐著書傳教時敗落矣宗徒葩韋泐未曾經歷此處然其所傳爲堅固在克羅斯與其附近伊耶拉坡泐刺鄂底乞亞宗徒著此書因有人由克羅斯來至述說僞信異端傳入其處奉教人之教會此異端妄想謀圖在上帝與人之中間中保緣此在其時有叩拜天神竟致挫磨自己肉身視肉體如同惡物與上帝爲仇敵作惡者視肉體爲起禍之原由故宗徒爲此異端辯白但宗徒在其書追求講明與克羅斯人奉教之本意卽在伊伊蘇斯合利斯托斯也惟視伊伊蘇斯合利斯托斯爲上帝與人間獨一之中保彼爲造物之元首此書約在降生後六十一年所著乃彼在羅馬被縲縛之時也

聖宗徒葩韋泐達适羅斯人書

第一章

第二百五十四  
九節  
改附之所標

○葩韋泐達上帝旨爲伊耶穌合利斯托斯之宗徒者、與弟兄提摩斐乙、<sup>二</sup>書達在适羅斯聖徒、卽在伊耶穌忠信之諸弟兄、○願恩寵安和予爾等、是山上帝吾父及主伊耶穌合利斯托斯哉、我儕時常感謝吾衆主伊耶穌合利斯托斯之上帝及父、遂恒爲爾等祈禱、<sup>四</sup>因聞爾等信合利斯托斯伊耶穌、並愛諸聖徒、爾等有<sup>五</sup>望、乃爲爾等在天所備者、卽爾曹先聞於福音真實之言、<sup>六</sup>其在爾等中如於普天下、其且結果而蔓延如在爾等中、自其日、卽爾等所聞所知上帝恩寵於真實之日、<sup>七</sup>此爾等學於我所愛之同勞者耶葩福拉斯、彼因爾等爲合利斯托斯忠信之執事、<sup>八</sup>彼以爾等居神之愛告我等、<sup>九</sup>緣此我儕自聞之日、爲

第二百五十  
節

第二百五十  
一節

爾等祈禱求告不絕，俾爾曹克盡其旨之意，於凡睿智及神識，使爾曹  
堪行符主之凡所悅者，在諸善事結果，且長進於上帝之知識，又循其  
榮光之權能，自獲堅固於諸力，為能恒忍、寬恕，而歡喜。○又感謝上帝  
父，彼召我等為分受諸聖徒之嗣業於光明中，彼拯我等於黑暗之權，  
而遷於其所愛子之國，我儕於彼藉其血得救贖，及致得罪赦，彼為不  
可見上帝之像，生於萬物之先者，蓋萬物由彼而受造，無論在天在地，  
無論有形無形，或寶座，或主制，或首領，或權柄等，一切藉彼，且由彼而  
受造，彼為一切之先，一切在彼而得立。○彼乃首，教會為其體也，彼為  
元始，死中首生者，如此，則彼在萬事為首也。蓋（父）甘願於其中全充  
滿存在，由彼復和一切於己，藉其十字架之血，而普行安和，或在地，或  
在天者，將爾等素遠離及徇心注意於惡事為仇敵者，今彼於其肉體

藉死而復和於己、俾爾等成聖無玷無咎、得立於己前、若爾等立基堅止於信、而不移失於福音之望、乃爾等已聞所傳於天下萬物者、即我葩韋泐爲之作執事、<sup>二四</sup>○今我爲爾等受苦歡喜、且充受合利斯托斯苦難之續餘、爲其體、即教會爲之、<sup>二五</sup>我作執事、是循上帝定制、即因爾等所賜我者、爲盡傳上帝言耳、<sup>二六</sup>歷世歷代隱秘之奧義、今已顯明其聖徒、爲彼等上帝甘願示此奧秘榮光之富有在列邦何如、此卽合利斯托斯在爾等中爲榮光之望、<sup>二八</sup>我儕傳之教訓、各人用諸智慧、爲我儕使各人立成在合利斯托斯伊耶穌爲完全者、<sup>二九</sup>爲此我竭力勤勞、全依其強力、即在我中有力而行者、

### 第一章

○我願爾等知我爲爾等居刺鄂底乞亞、與耶拉坡泐人、與未曾見我

約誠異端

第百五十  
四節  
內合利斯托  
斯而新生

第百五十  
五節

本人之面者、如何勤勞、<sup>二</sup>願其聯和於愛心而受安慰、彼等得完全穎悟  
之富、能知上帝父及合利斯托斯之奧義、<sup>三</sup>於其中一切智慧之寶藏所  
隱藏者、<sup>四</sup>我言此恐有人以巧言迷惑爾等、<sup>五</sup>蓋我身雖遠離、而神則偕爾  
等在、喜見爾等秩然有序、並堅信合利斯托斯也、<sup>六</sup>是以爾曹如已承受  
主伊耶穌合利斯托斯、則當遵之而行、<sup>七</sup>在彼根深及堅造、又堅固於  
信、如爾曹所學、當進益之、感謝之、<sup>八</sup>○弟兄乎爾曹當慎、勿爲人以理學  
空術所誘、如爾等循人遺傳、世之元行、非遵合利斯托斯也、<sup>九</sup>蓋上帝性  
之充滿、<sup>十</sup>悉以實體居合利斯托斯、爾曹在彼得充滿、彼乃諸首領及權  
柄之首、<sup>十一</sup>爾曹在彼亦受割禮、非以手行之割禮、即以脫去罪身之體、乃  
受合利斯托斯之割禮、<sup>十二</sup>爾曹既領洗與彼同葬、則與彼必復活、藉信使  
彼由死復活上帝之強力也、<sup>十三</sup>○爲爾等曾因諸罪、及身無受割禮而死

者、而借彼復生、今救我等之諸罪、<sup>十四</sup>塗抹我等反對儀文券、即反對我等者、彼取之於中間、而釘之於十字架、<sup>十五</sup>奪首領權柄之力、顯辱之於己、藉十字架、凱勝彼等、<sup>十六</sup>是以人勿因或飲物、或食物、或節期、或新月、或安息日故、而竟議爾等、<sup>十七</sup>此皆爲將來之影象、而實體在合利斯托斯也、<sup>十八</sup>無論何人、切勿以任意之謙遜、及諸天神之事奉惑爾等、其欲窺未經見者、乃以木肉體智慧妄自誇詡、<sup>十九</sup>不倚賴首全體由之、藉百節維繫、相助相聯、即以上帝之生長而生長、<sup>二十</sup>故爾曹若偕合利斯托斯爲世之元行同死、何又如居世者守禮儀、<sup>二十一</sup>勿觸、勿管、勿捫之、<sup>二十二</sup>此皆因用之而朽壞、是遵人之誠教耳、<sup>二十三</sup>此有其智慧之名、任意之事奉、及謙遜、竟不惜身、不重肉體之保養而已、

第三章

於是爾曹若與合利斯托斯同復活，則當尋求在上者，即合利斯托斯在彼坐於上帝之右，當思念在上者，然非在地者，蓋爾曹已死，而爾等之生命與合利斯托斯同隱藏於上帝。○爾等之生命，適合利斯托斯顯現時，則爾曹亦必與之同顯現於榮光中，故當滅死爾等屬地之肢體，即姦淫、污穢、邪侈、惡慾、貪婪，即是拜偶像也。因之上帝之震怒，臨於悖逆之子，昔爾曹居此輩中時，已行之。今爾曹亦當去此一切，即忿怒、悲憾、怨恨、謗讟，口出淫詞，勿相誑言，蓋爾曹已脫舊人與其所行，當衣新人，即復新於知識者，循所造之之像，若此之人，已然無耶利那人，伊屋疊亞人，受割禮不受割禮者，夷狄，斯乞發，奴僕，自主，絕無之，乃一切在一切合利斯托斯也。○故爾曹既為上帝所選，聖潔蒙愛者，則當衣以慈悲、仁愛、謙遜、溫柔、恆忍，若彼此有嫌隙，則當相恕相赦，如合利斯

托斯救爾等、爾等亦當如是焉。<sup>十四</sup>在此諸事上當衣以愛、乃爲全備之網

領願上帝之安和宰於爾等之心、爲此爾曹蒙召成爲一體、且當感恩、

合利斯托斯之言豐於諸睿智居於爾等中、是以爾等亦相教相勸化、

以聖詠歌頌屬神之詩賦由爾等心中感恩讚頌主、○凡無論所爲、所

言、所行、皆當因主伊耶穌合利斯托斯之名行之、藉彼感謝上帝父、

婦歟、爾曹當順己夫、如在主所宜、夫歟、爾曹當愛爾婦、勿待之苛虐、子

歟、爾曹當在凡事孝順爾等之父母、蓋此乃主所悅、父歟、爾曹勿激怒

爾等子、恐其灰心、僕歟、爾曹當於凡事順從爾等屬肉體之主、莫如取

悅於人者、只在目前服役、當以樸實心、且敬畏上帝、凡爾曹所爲者、盡

心當爲之、如行於主、然非人也、蓋知由主皆必得嗣業之價報、因爾曹

服事主合利斯托斯也、凡行非義、必受非義之報、在彼（主）不徇情面



也、

第四章

第二百六十  
節

同安之體

第二百六十  
一節

一 主歟、爾曹當待奴僕以仁義公平、蓋知爾曹在天亦有主、○當恆祈禱、  
其間宜做醒感謝、亦爲我等祈禱、爲上帝予我等開啟言門、以宣傳合  
利斯托斯之奧義、我爲之迭在縲紲、使我能顯示之、如何當言、又向外  
人乘其時機當行以智慧、爾等之言恒涵寵愛、如以鹽調和、則知爾等  
如何對答各人矣、所愛之弟兄提吸克、又在主忠信之執事而同勞者、  
將我之事必告爾等、因此乃我遣之就爾等、使彼知爾等之事、並安慰  
爾等之心、又會同鄂尼錫木忠信及所愛之弟兄、乃屬爾中者、彼等將  
以此處之事悉告爾等、○借我被囚者阿利斯他兒合、及瓦兒那瓦之  
甥瑪兒克、即爾曹爲彼受我命者問爾等安、若彼來就爾等、則當接待

之、伊<sup>十一</sup>伊<sup>十一</sup>蘇<sup>十一</sup>斯又稱伊屋斯特又有屬受割禮者、彼等爲上帝國獨與我  
同勞者、乃誠慰我者、屬爾等中伊伊蘇斯合利斯托斯僕耶葩福拉斯、  
問爾等安、彼恒爲爾等竭力祈禱、願爾曹全備能力盡遵上帝之諸旨、  
我爲彼作証、彼爲爾等居刺鄂底乞亞與伊耶拉坡泐者甚有熱心所<sup>十四</sup>  
愛之醫士魯喀、與底瑪斯、問爾等安、爾曹當問安在刺鄂底乞亞之諸<sup>十五</sup>  
弟兄、及尼木芳與其家之教會、爾曹既讀此書、即付於刺鄂底乞亞之<sup>十六</sup>  
教會、使彼等亦讀之、所寄刺鄂底乞亞之書、爾等亦當讀之、請告阿兒<sup>十七</sup>  
吸普宜、慎爾由主所受之職務、當盡之、我葩韋泐親筆問安、爾曹記憶  
我之縲紲哉、願恩寵偕爾等在焉、阿民、